

## V

(Становища)

## СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

## СЪД

Решение на Съда (първи състав) от 11 юли 2013 г. —  
Европейска комисия/Чешка република

(Дело C-545/10) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Транспорт — Директива 91/440/ЕИО — Развитие на железниците в Общността — Член 10, параграф 7 — Регулаторен орган — Правомоция — Директива 2001/14/ЕО — Разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура — Член 4, параграф 1 — Ралка на таксите — Член 6, параграф 2 — Мерки, насърчаващи управителя на инфраструктурата да намалява разходите за предоставяне на инфраструктурата и размера на таксите за достъп — Член 7, параграф 3 — Определяне на таксите, събирани за линиалния пакет достъп и релсов достъп до обслужващите съоръжения — Разходи, свързани пряко с извършване на железопътната услуга — Член 11 — Система за подобряване на ефективността — Член 30, параграф 5 — Регулаторен орган — Правомоция — Обжалване по административен ред на решенията на регулаторния орган)

(2013/C 252/06)

Език на производството: чешки

## Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: M. Šimerdová и H. Støvlbæk)

Ответник: Чешка република (представители: M. Smolek и T. Müller)

Встъпила страна в подкрепа на ответника: Кралство Испания (представител: S. Centeno Huerta)

## Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок на всички необходими разпоредби за съобразяване с член 10, параграф 7 от Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно развитието на железниците в Общността (ОВ L 237, стр. 25, Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 2, стр. 86), както и с член 4, параграф 1, член 6, параграф 2, член 7, параграф 3, член 11 и член 30, параграф 5 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския

парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност (ОВ L 75, стр. 29, Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 8, стр. 66)

## Диспозитив

1. Като не е приела законите, подзаконовите и административните мерки, необходими за да се съобрази с член 4, параграф 1, член 6, параграф 2, член 11 и член 30, параграф 5 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година относно разпределянето на капацитета на железопътната инфраструктура и събирането на такси за ползване на железопътната инфраструктура, изменена с Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г., Чешката република не е изпълнила задълженията си по тези разпоредби.
2. Отхвърля иска в останалата му част.
3. Европейската комисия, Чешката република и Кралство Испания понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ С 38, 5.2.2011 г.

Решение на Съда (втори състав) от 11 юли 2013 г. —  
Европейска комисия/Кралство Нидерландия

(Дело C-576/10) <sup>(1)</sup>

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Директива 2004/18/ЕО — Приложно поле *ratione temporis* — Концесия за строителство — Продажба на терен от публичен орган — Строителен проект за благоустрояване на публични пространства, изработен от същия орган)

(2013/C 252/07)

Език на производството: нидерландски

## Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: M. van Beek, A. Tokár и C. Zadra)

*Отговорник:* Кралство Нидерландия (представители: С. Wissels и J. Langer)

*Встъпила страна, подпомагаща отговорника:* Федерална република Германия (представители: Т. Henze и J. Möller, както и А. Wiedmann)

### Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 2 и дял III от Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116 и поправка — ОВ L 182, 10.7.2008 г., стр. 282) — Концесия за строителство — Правила — Община Айндохвен

### Диспозитив

1. Отхвърля иска.
2. Осъжда Европейската комисия да заплати съдебните разходи.
3. Федерална република Германия понася направените от нея съдебни разходи.

(<sup>1</sup>) ОВ С 55, 19.2.2011 г.

### Решение на Съда (първи състав) от 11 юли 2013 г. — Европейска комисия/Република Словения

(Дело С-627/10) (<sup>1</sup>)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Транспорт — Директива 91/440/ЕИО — Развитие на железниците в Общността — Директива 2001/14/ЕО — Разпределяне на капацитета на железопътната инфраструктура — Член 6, параграф 3 от Директива 91/440 и приложение II към нея — Член 14, параграф 2 от Директива 2001/14 — Управител на инфраструктурата — Участие в изготвянето на работното разписание — Управление на движението — Член 6, параграфи 2–5 от Директива 2001/14 — Липса на мерки, насърчаващи управителите на инфраструктурата да напалват разходите за предоставяне на инфраструктурата и размера на таксите за достъп — Член 7, параграф 3 и член 8, параграф 1 от Директива 2001/14 — Разходи, свързани пряко с предоставянето на услугата — Член 11 от Директива 2001/14 — Система за подобряване на ефективността)

(2013/С 252/08)

Език на производството: словенски

### Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: Н. Støvlbæk, D. Kukovec и М. Žebre)

*Отговорник:* Република Словения (представители: N. Pintar Gosenca, A. Vran и V. Kamproš)

*Встъпили страни в подкрепа на отговорника:* Чешка република (представители: М. Smolek и Т. Müller), Кралство Испания (представител: S. Centeno Huerta)

### Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Неприемане в предвидения срок на всички необходими разпоредби за съобразяване с член 6, параграф 3 и приложение II към Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно развитието на железниците в Общността (ОВ L 237, стр. 25; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 2, стр. 86), изменена, както и с член 6, параграфи 2–5, член 7, параграф 3, член 8, параграф 1, член 11, член 14, параграф 2 и член 30, параграф 1 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година за разпределяне капацитета на железопътната инфраструктура и събиране на такси за ползване на железопътна инфраструктура и за сертифициране за безопасност (ОВ L 75, 2001 г., стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 8, стр. 66)

### Диспозитив

1. Като не е взела необходимите мерки, за да се съобрази:

— с член 6, параграф 3 от Директива 91/440/ЕИО на Съвета от 29 юли 1991 година относно развитието на железниците в Общността, изменена с Директива 2004/51/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г., и с приложение II към нея, както и с член 14, параграф 2 от Директива 2001/14/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2001 година относно разпределянето на капацитета на железопътната инфраструктура и събирането на такси за ползване на железопътната инфраструктура, изменена с Директива 2004/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г., и

— с член 6, параграфи 2–5, член 7, параграф 3, член 8, параграф 1 и член 11 от Директива 2001/14, изменена с Директива 2004/49,

Република Словения не е изпълнила задълженията си по тези разпоредби.

2. Отхвърля иска в останалата му част.
3. Европейската комисия, Република Словения, Чешката република и Кралство Испания понасят направените от тях съдебни разходи.

(<sup>1</sup>) ОВ С 103, 2.4.2011 г.